Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri)*: Now, with regard to pay it is stated that 2 of them Rs. 12 and all the others Rs. 10, will the Government be pleased to adopt the Travancore pay, at least Rs. 14 to these persons who are working from 3 to 5 hours a day?

Mr. B. V. K. Menon *(Secretary to Government)*: The revision of grades of pay of all establishments is being enquired into now and for the Hon'ble Members information I may also state that at the present moment these Branch Anchal Masters here get higher renumeration than their opposite numbers in Travancore, that is the total emoluments they get by way of basic pay and Dearness allowance put together here, is more than what their opposite numbers get in Travancore.

Rao Sahib K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur)*: When will the enquiry be over?

Mr. B. V. K. Menon *(Secretary to Government)*: The idea is to start immediately after this Council meeting is over.

Mr. P. K. Paul *(Chalakkudi)*: Were not these Branch Anchal Masters enjoying casual leave before?

Mr. B. V. K. Menon *(Secretary to Government)*: I do not exactly remember that. I know as a matter of fact that the idea is that they should be allowed casual leave hereafter. Rules are being amended to that effect.

ANCHAL EMPLOYEES

302. Mr. V. R. Krishnan Ezhuthassan *(Oorakam)*: Will Government be pleased to state.—

(*a*) have Anchal employees made any representation before Government for better amenities in the matter of service, pay, etc.;

(*b*) if so, what are their demands;

(*c*) have Government done anything in the matter?

Mr. B. V. K. Menon *(Secretary to Government)*:

(*a*) Yes. The Anchalmen and other subordinates below the rank of Anchalmen have made representations for the betterment of their pay, condition of service, etc.

(*b*) Their demands are:—

(*i*) to raise the basic pay of the lowest employ to Rs. 30,

(*ii*) to continue the present rate of Dearness allowance until normal conditions of living are restored,

(*iii*) to increase the Town allowance,

(*iv*) to provide free quarters for them in towns,

(*v*) to sanction washing allowance to those of them who are supplied with uniforms,

(*vi*) to fix their working hours at a maximum of 8 hours a day,

(*vii*) to give relief to the volume of their work by appointing additional hands,

(*viii*) to exempt those of them who have got work in day time from night duty,

(*ix*) to grant full ration of food stuffs and other essential things such as cloth, kerosene-oil, etc.,

(*x*) to sanction cooly charges for carrying heavy loads of anchal articles,

(*xi*) to allow them to enjoy all public holidays or extra leave in compensation,

(*xii*) to promote Anchalmen to clerical line if they pass the Departmental Tests, and

(*xiii*) to allow them to form themselves into a recognised organisation capable of representing their grievances and requirements.

(*c*) the matter is under consideration of the Government.

ചൌധരി ജി. എസ്സ്". ധാരാസിംഗ്": അതിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ആവശ്യങ്ങളെല്ലാം ഏറ്റവും പരിമിതവും വളരെ ന്യായമായിട്ടുള്ളതുമാണെന്നു ഗവണ്മെന്റിനു തോന്നീട്ടില്ലെ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: എല്ലാം അങ്ങിനെയാണെന്നു തോന്നികഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ആവശ്യങ്ങളിൽ ചിലതൊക്കെ ഇപ്പോൾതന്നെ കൊടുക്കുന്നുണ്ട്".

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: ഇപ്പോൾ കൊടുക്കുന്നതു എന്താണ്"?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: ഡിയർണസ്" അലവൻസ്" ഇപ്പോഴും കൊടുക്കുന്നുണ്ട്".

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ: പിന്നെ.

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: Holidays കൊടുക്കണമെന്നുപറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്". അതും കൊടുക്കുന്നുണ്ട്".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ചൌധരി ജി. എസ്സ്. ധാരാസിംഗ്: അവർ എഴുതിക്കൊടുക്കുന്ന വൌച്ചർ ഇപ്പോഴും തള്ളുന്നുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: എപ്പോഴും തള്ളുകയില്ല. അനാവശ്യമായിട്ട വൌച്ചർ കൊടുത്തൽ തള്ളിക്കളയും.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: അവരെക്കൊണ്ട് എട്ടുമണിക്കൂറിൽ കൂടുതൽ ഇപ്പോഴും പണിയെടുപ്പിക്കുന്നുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ ബി വി. കെ. മേനോൻ: ചിലക്ക ചിലസമയത്തു് കൂടുതൽ സമയം പണിയുണ്ടാകും. അതുകൊണ്ടൊക്കെ അവർതന്നെ വിചാരിച്ചാൽ കൂടാതെകഴിക്കാം.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: പകൽ പണിയെടുക്കുന്നവരെ രാത്രി ഡ്യൂട്ടിയിൽ നിറുത്തരുതു് എന്നുപറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അങ്ങിനെചെയ്യുന്നുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ ബി വി. കെ. മേനോൻ: അതു നോട്ടീസ്സില്ലാതെ പറയുവാൻ സാധിക്കയില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: To sanction cooly charges for carrying heavy loads of anchal articles ഇതു് ചെയ്യുന്നതിൽ എന്താണു് തടസ്ഥം?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: അതു കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തശ്ശൻ: പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ബോദ്ധ്യമായാൽ അതനുവദിച്ചു കൊടുക്കുവാൻ പാടില്ലേ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: ആവശ്യമുള്ളതിനു കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്.

Mr. P. K. Paul *(Chalakkudi)*: Do lady clerks work even now after night fall in certain Anchal Offices?

Mr. B. V. K. Menon *(Secretary to Government)*: There was that complaint. And it is to avoid that what is known as shift system or split system is introduced. Additional establishment has also been provided for, in the next year's budget.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറ് ടെസ്റ്റു് പാസാകുന്നവർക്കു് പ്രമോഷൻ കൊടുക്കുന്നതാണെന്ന ഗവൺമെണ്ടതന്നെ നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതല്ലെ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: അതെ.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: അതുപാസായാൽ പിന്നെ എന്തുകൊണ്ടു് ക്ലാക്കിൻെറ ജോലി കൊടുത്തുകൂടാ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: അതൊക്കെ ഗവൺമെണ്ടു് ആലോചിക്കുന്നുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് റിപ്പ്രക്ഷൻസു് വരുമോ എന്നു ആലോചിക്കാനുണ്ടു്.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated)*: May I know, Sir, whether there is not a complaint from Ernakulam Anchal Men that cooly charges are not paid to them even on Gazette days?

Mr. B. V. K. Menon *(Secretary to Government)*: I am not aware of that.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: മട്ടാഞ്ചേരിയിൽനിന്നും ഈ മാതിരി ആക്ഷേപമില്ലെ?

Mr. V. K. Menon *(Secretary to Government)*: I am not aware.

മിസ്റ്റർ കെ. കൊച്ചുകുട്ടൻ: എല്ലാ ശിപായിമാക്കും യൂണിഫാറം കൊടുക്കുന്നുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: എല്ലാ ശിപായിമാക്കുമില്ല. എറണാകുളത്തും തൃശ്ശിവപേരൂരുമുള്ള അഞ്ചലാപ്പീസിലെ ശിപായിമാക്കുണ്ടു്.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: എന്തുകൊണ്ടാണു് എല്ലാവക്കും കൊടുക്കാത്തതു്?

മിസ്റ്റർ ബി. കെ. മേനോൻ: ക്ലോത്തില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണു്.

മിസ്റ്റർ കെ. കൊച്ചുകുട്ടൻ: എറണാകുളത്തുള്ള ശിപായിമാർ യൂണിഫാറം അഴിച്ചുവെച്ചിട്ടുവേണോ പുറത്തേക്കു പോകുവാൻ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: അതെ.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: സർക്കാരിൽനിന്നും കൊടുക്കുന്ന ഉടുപ്പുകൊണ്ടു് അവർ കഴിഞ്ഞുകൂടിക്കൊള്ളും; അവക്കു വേറെ ഉടുപ്പിനു ചിലവുവരുകയില്ല എന്നു വിചാരിച്ചല്ലെ അവക്കു കുറഞ്ഞ ശമ്പളം നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളതു്?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: അതല്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. P. K. Paul *(Chalakkudi)* : Are the Government aware of the fact that the birthday of His Highness the Maharaja is observed as a holiday by the Anchal men in Travancore whereas the birthday of His Highness the Maharaja of Cochin is not declared to be a holiday for the Anchal men here?

Mr. B. V. K. Menon *(Secretary to Government)*: Yes. We are considering that. They made a request to increase the number of holidays. That is under consideration of Government.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: ബ്രിട്ടീഷിൽ പോസ്റ്റൽക്കാർ ഉണ്ടാക്കിയപോലെയുള്ള കഴപ്പും ഉണ്ടാക്കിട്ടുവേണൊ ഇവരുടെ കാര്യത്തിനു സമാധാനമുണ്ടാക്കാൻ?

മിസ്റ്റർ ബി. വി. കെ. മേനോൻ: അതുവേണ്ട. ഇവിടെ കഴപ്പുമുണ്ടാക്കുവാൻ ആളുകൾ നോക്കാതിരുന്നാൽ മതി.

SECONDARY TRAINING—STANDARD OF ENGLISH AND MALAYALAM

303. മിസ്റ്റർ കെ. ഐ. വേലായുധൻ: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവൺമെണ്ടു ദയവായി മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) സെക്കണ്ടറി ട്രെയിനിംഗിനു് ഇംഗ്ലീഷും മലയാളത്തിന്റേയും Standard എത്ര;

(ബി) Intermediate Examination-ൽ ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും പാസ്സായവരെ Secondary training-നു് എടുത്താൽ മേല്പറഞ്ഞ വിഷയങ്ങളിൽനിന്നും അവരെ ഒഴിവാക്കുവാൻ വിരോധമുണ്ടോ;

(സി) Secondary training-നു ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും പുസ്തകങ്ങൾ വാങ്ങുവാൻ ഒരു pupil teacher-ന്റെ ഒരു മാസത്തെ stipend-ന്റെ എത്ര ശതമാനം വേണ്ടിവരും?

മിസ്റ്റർ പി. ശങ്കരൻനമ്പ്യാർ:

(എ) ഇൻറർമീഡിയറേ.

(ബി) വിരോധമുണ്ടു്. ട്രെയിനിംഗ് സ്കൂളിൽ ഇംഗ്ലീഷിനും മലയാളത്തിനും പുറമെ മറ്റു പല വിഷയങ്ങളിലും അറിവുകിട്ടത്തക്ക പഠിപ്പു കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ഇൻറർമീഡിയറേ പരീക്ഷയിലെ എല്ലാവിഷയങ്ങളിലും പാസ്സായ വിദ്യാർത്ഥികളേ മാത്രമേ രണ്ടുകൊല്ലത്തെ പഠിപ്പിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കി ഒരുകൊല്ലംകൊണ്ടവസാനിപ്പിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ.

(സി) ൪൩½% (ഏറ്റവും കുരുങ്ങിയ സ്റ്റൈപ്പണ്ടായ ൨൦ രൂ.യെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി) അതായതു് രൂ. ൯— ൪— ൦.

Mr. P. K. Paul *(Chalakkudi)*: Will the Government consider the desirability of curtailment of the training period to one year?

Mr. P. Sankaran Nambiyar *(Director of Public Instruction)*: As I said the other day we are now trying this emergency course of one year as an experiment. We will watch the result of this experiment and then decide.

മിസ്റ്റർ കെ. ഐ. വേലായുധൻ: സെക്കണ്ടറി ട്രെയിനിംഗിനു എടുക്കുന്നവരെ ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും ഉൾപ്പടെ പലവിഷയങ്ങളും പഠിപ്പിക്കണമെന്നാണു് ഉത്തരത്തിൽനിന്നും മനസ്സിലാകുന്നതു. ഇൻറർമീഡിയേറ്റിൽ മലയാളവും ഇംഗ്ലീഷും പാസായിട്ടുള്ളവരെ ട്രെയിനിംഗുകാലത്തു ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും പഠിക്കണമെന്നുള്ള നിയമത്തിൽ നിന്നു ഒഴിവാക്കുവാൻ വിരോധമുണ്ടൊ?

മിസ്റ്റർ പി. ശങ്കരൻ നമ്പ്യാർ: പതിനൊന്നു വിഷയങ്ങൾ പഠിക്കുവാനുണ്ടു്. അതിൽ ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും ഉൾപ്പെട്ടതു. ഇതെല്ലാം ഒരു കൊല്ലത്തിനുള്ളിൽതന്നെ പഠിക്കേണ്ടതാണു്. അതുകൊണ്ടു് ഒഴിവാക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

മിസ്റ്റർ കെ. ഐ. വേലായുധൻ: ഏതുകൂ വിഷയങ്ങളിൽ പാസ്സിയിട്ടുള്ളവരേയും പഠിപ്പിക്കുകയല്ലെ ചെയ്യുന്നതു?

മിസ്റ്റർ പി. ശങ്കരൻ നമ്പ്യാർ: അതെ.

മിസ്റ്റർ കെ. ഐ. വേലായുധൻ: അവരെ ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും ക്ലാസ്സിൽനിന്നു ഒഴിവാക്കുവാൻ വിരോധമുണ്ടൊ?

മിസ്റ്റർ പി. ശങ്കരൻ നമ്പ്യാർ: ഇംഗ്ലീഷ്, മലയാളം ക്ലാസ്സിൽ നിന്നുമാത്രം ഒഴിവാക്കണമെന്നാണെങ്കിൽ അതിനെക്കുറിച്ചു് ആലോചിക്കാം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly